

RU

Атрибутивные словосочетания как средство языковой репрезентации концепта УПОРСТВО (на материале газетных текстов)

Сюй Лили

Аннотация. Настоящая статья посвящена исследованию языковой репрезентации духовного концепта УПОРСТВО в русской языковой картине мира. Цель исследования состоит в раскрытии смыслового наполнения концепта УПОРСТВО, репрезентируемого атрибутивными словосочетаниями. Научная новизна заключается в том, что впервые рассматривается языковая экспликация концепта УПОРСТВО в современных российских СМИ. В результате анализа семантических особенностей атрибутивных словосочетаний с ключевой лексемой-репрезентантом выявляется множество когнитивных признаков концепта УПОРСТВО, выражающих разные виды и сферы его проявления, источник возникновения, характеристику его носителей, а также оценочное отношение человека к данному явлению.

EN

Attributive Word Combinations as Means of Linguistic Representation of the Concept PERSISTENCE (by the Material of Newspaper Texts)

Xu Lili

Abstract. This article is devoted to studying linguistic representation of the spiritual concept PERSISTENCE in the Russian linguistic worldview. The purpose of the study is to reveal semantic content of the concept PERSISTENCE represented by attributive word combinations. Scientific novelty of the work lies in the fact that language explication of the concept PERSISTENCE in the modern Russian media is considered for the first time. As a result of an analysis of semantic features of attributive word combinations with the key lexeme-representative, it is possible to identify a number of cognitive features of the concept PERSISTENCE expressing different types and spheres of its manifestation, source of its origin, characteristic of its carriers, as well as people's evaluative attitude to this phenomenon.

Введение

Концептуальное исследование, интегрирующее различные сферы лингвистических и экстралингвистических знаний, уже стало одним из самых разрабатываемых направлений в современной лингвистике. Концепт как многомерное мыслительное образование, включающее «комплексную, энциклопедическую информацию об отражаемом предмете или явлении» [18, с. 24], представляет собой единство языка, сознания и культуры. Как отмечает Г. Г. Слышкин, концепт «принадлежит сознанию, детерминируется культурой и опредмечивается в языке» [20, с. 9].

Важность концептуального исследования в изучении национального языкового сознания и менталитета, в выявлении познавательных особенностей человека и культурной специфики народа уже получила общее признание в научном сообществе. В настоящее время как в аспекте теоретического развития, так и в аспекте практических исследований конкретных концептов получено много значимых для когнитивной лингвистики, лингвокультурологии, лексикологии результатов. В теоретическом аспекте проблемы, касающиеся определения концепта, его отношения с понятием и лексическим значением, содержания, структуры и типологии концепта, способы и средства языковой объективации, методики и процедуры исследования активно рассматриваются в трудах многих лингвистов. В практическом аспекте достаточно широко изучены моральные концепты (ДОБРО, ЗЛО, ГРЕХ, ДОЛГ, ОБЯЗАННОСТЬ, СОВЕСТЬ), идеологические концепты (СВОБОДА, ДЕМОКРАТИЯ, ВЛАСТЬ, РАВЕНСТВО), концепты занятий (ТРУД, РАБОТА, ПРОФЕССИЯ, ОБРАЗОВАНИЕ, ИГРА),

концепты национальности (РОССИЯ, США, КИТАЙ, СОВЕТСКИЙ СОЮЗ), гендерные концепты (МУЖЧИНА, ЖЕНЩИНА, МУЖ), физиологические концепты (ЗДОРОВЬЕ, СОН, ГОЛОД, ДЕТСТВО, СТАРОСТЬ) и т.д. В последние годы наблюдается повышенный интерес исследователей к изучению духовных (психических) концептов, считающихся важными составляющими концептосферы разных народов. По мнению М. В. Пименовой, духовные концепты можно разделить на три группы [17, с. 127-131]: ментальные концепты (УМ, ЗНАНИЕ, ПАМЯТЬ, МЕНТАЛИТЕТ), концепты чувств и эмоций (РАДОСТЬ, СЧАСТЬЕ, ЛЮБОВЬ, ГРУСТЬ, ПЕЧАЛЬ, УДИВЛЕНИЕ), а также концепты характера (УВЕРЕННОСТЬ, СМЕЛОСТЬ, ХИТРОСТЬ, ТЕРПЕНИЕ, ВЕЛИКОДУШИЕ, ГОРДОСТЬ, СКРОМНОСТЬ), именно к которым относится исследуемый нами концепт УПОРСТВО.

Актуальность работы определяется рядом факторов: 1) концепт УПОРСТВО как один из ключевых духовных концептов занимает важное место в русской национальной концептосфере; 2) сочетаемость языковых единиц, особенно атрибутивная сочетаемость, как средство отражения познавательных структур и речемыслительных процессов играет важную роль в современных лингвокогнитивных исследованиях; 3) в аспекте лингвоконцептологии анализ синтагматических отношений лексических единиц в разных видах дискурса считается одним из необходимых способов изучения смыслового содержания концептов.

Для достижения поставленной цели исследования необходимо выполнить следующие задачи: охарактеризовать языковой и речевой подходы к описанию концепта в современной лингвистике; рассмотреть специфику изучения проблемы атрибутивной сочетаемости в когнитивно-коммуникативном аспекте; отобрать и классифицировать атрибутивные словосочетания с лексемой «упорство» на основе газетных текстов и выявить когнитивные признаки концепта УПОРСТВО посредством анализа их семантических особенностей.

В процессе исследования используются следующие методы: описательный метод, метод синтеза и обобщения, метод сплошной выборки, метод классификации, метод контекстуального семантического анализа, метод когнитивной интерпретации.

Теоретической базой исследования послужили научные труды, посвящённые проблемам концептуального анализа (С. Г. Воркачев [7], М. В. Пименова [17], З. Д. Попова, И. А. Стернин [18], Г. Г. Слышкин [20], З. Р. Хачмафова, Б. Н. Гончарова [24]), и научные работы, в которых рассматриваются лексическая сочетаемость, атрибутивная конструкция с семантико-когнитивной позиции (А. Б. Бамматова, Э. Н. Гаджиев, Н. Ю. Гаджиева, С. З. Абдусаламова [1], Г. Г. Бондарчук [3], М. В. Влавацкая [5], И. А. Галлямова, М. И. Смирнова [8], Е. В. Рахилина [19], А. В. Ткаченко [21], Н. В. Юдина [27], А. В. Хлопьянов [25]).

Практическая значимость работы заключается в том, что результаты исследования могут быть применены в учебном процессе при разработке лекционных курсов по когнитивной лингвистике и лингвокультурологии, для составления словаря сочетаемости и словаря концептов. Кроме того, проведенное концептуальное исследование с использованием метода анализа атрибутивных отношений может быть использовано как справочный материал при рассмотрении других концептов.

Языковой и речевой подходы к описанию концептов в современной лингвистике

В настоящее время в зависимости от различных целей исследования в научной литературе используются разнообразные методы и приёмы описания концепта, которые можно разделить на языковое направление и речевое направление. Языковое направление ориентировано на анализ языковых единиц, репрезентирующих концепт в лексико-семантической системе: этимологический анализ репрезентантов концепта [14, с. 297-301], анализ словообразовательного (деривационного) поля, репрезентирующего концепт [15, с. 192-195], анализ лексикографических дефиниций лексем-репрезентантов концепта [7, с. 66-73], анализ синонимических и антонимических отношений [4, с. 240-246], анализ фразеологических и паремиологических средств репрезентации концепта [9, с. 627-629], а также анализ данных психолингвистических ассоциативных экспериментов [10, с. 53-57]. Речевое направление в большей степени основывается на анализе особенностей репрезентации концепта в разных типах дискурса: в политическом [12, с. 268-270], в юридическом [22, с. 106-115], в религиозном [13, с. 448-462], в диалектном [6, с. 18-28], в художественном [11, с. 88-94], в газетно-публицистическом [24, с. 86-91] и др. В нашем исследовании были проанализированы газетно-публицистические тексты, характеризующиеся богатством информационных источников и широтой тематических сфер.

Речевой подход к описанию концепта тесно связан с методикой анализа сочетаемостных особенностей лексем-репрезентантов концепта в конкретных контекстах, поскольку в процессах порождения и формирования речевого высказывания значимую роль играет именно лексическая сочетаемость, в основе которой лежит синтагматическое отношение. Как пишет Е. В. Филатова, синтагма представляет собой результат речевого творчества. В качестве речевой структуры она связана не с «системой и структурой языка, а с порождением речи и её восприятием» [23, с. 174]. В связи со значимой функцией лексической сочетаемости в изучении ментальных особенностей представления, восприятия и познания окружающей действительности в современной когнитивной лингвистике эта проблема привлекает к себе особое внимание лингвистов А. Н. Баранова [2], Г. Г. Бондарчука [3], М. В. Влавацкой [5], Е. В. Рахилиной [19], Л. О. Чернейко [26], Н. В. Юдиной [27]. Нельзя не согласиться с мнением Е. В. Рахилиной, что «сочетаемость лексем является не случайной, и не свободной, в большом числе случаев семантически мотивированной» [19, с. 13]. С одной стороны, лексическая сочетаемость в большей степени определяется экстралингвистическими (в том числе когнитивными) факторами, «вытекающими из знания об окружающем мире» [3, с. 40], с другой стороны, мыслительные процессы

в большинстве случаев осуществляются в зависимости от вербального формирования мысли, основывающейся на сочетаемости языковых единиц. М. В. Влавацкая отмечает, что «сочетаемость слов – неотъемлемая часть языкового сознания носителя языка, отражающая когнитивную природу производства речи» [5, с. 65]. Таким образом, нельзя не признать, что изучение лексической сочетаемости способствует воссозданию представлений об отдельных фрагментах мира в сознании носителей языка.

Атрибутивная сочетаемость в когнитивно-коммуникативном аспекте

Как известно, одним из самых типичных, регулятивных и продуктивных сочетаемостных отношений является атрибутивная сочетаемость, которая занимает центральное место в системе русского языка и представляется весьма актуальной проблемой на современном этапе развития науки о языке. Атрибутивное сочетание как важная коммуникативная единица представляет собой «свернутое высказывание или пропозицию», способно передавать «некоторую самостоятельную мысль» [8, с. 113]. По мнению А. В. Хлопьянова, «отличительной чертой атрибутивных словосочетаний является тесная связь между его составляющими, которые выражают единое, хотя и расчлененное понятие или представление» [25, с. 73]. В атрибутивных словосочетаниях выражаются разнообразные признаки, качества и свойства, характеризующие определённый предмет, являющиеся основой познания человеком данного предмета. А. Б. Бамматова, Э. Н. Гаджиев, Н. Ю. Гаджиева, С. З. Абдусаламова полагают, что в широком смысле человек познаёт предметы лишь посредством совокупности их качеств [1, с. 43]. Реальный мир образуется именно разнообразными качествами. Выявление признаков, качеств и свойств, присущих определённому явлению или предмету, является мыслительной операцией, которая позволяет входить в суть предмета и выявить его отношения с другими предметами или классами предметов в объективном мире. Другими словами, атрибутивные лексические единицы являются важными средствами концептуализации и категоризации мира. Их изучение позволяет понять, как человек познаёт окружающий мир, как он классифицирует и дифференцирует предметы, как организует и представляет в своём сознании отношения и связи между предметами и их признаками. Как отмечает А. В. Ткаченко, в атрибутивных сочетаниях скрываются коллективные знания, необходимые для формирования индивидуальной картины мира, требуемые для удовлетворения коммуникативных потребностей [21, с. 161].

В реальной речевой практике для выполнения функции формирования и выражения смысла высказывания одно и то же имя существительное может определяться разными атрибутами. Семантика элементов, образующих атрибутивные отношения, детерминирована именно соответствующей когнитивной областью, на которую направляет внимание говорящий. Как известно, содержание любого концепта образуется из совокупности когнитивных признаков. В разных коммуникативных ситуациях могут быть активированы разные когнитивные признаки концепта, которые на языковом уровне могут быть вербализованы или репрезентированы разнообразными атрибутивными сочетаниями. В данной статье основное внимание исследования обращается на изучение когнитивных признаков, репрезентируемых атрибутивными сочетаниями с ключевой лексемой-репрезентантом концепта УПОРСТВО. Практическим материалом исследования послужили газетные тексты, полученные из Национального корпуса русского языка – одного из наиболее представительных и объёмных электронных корпусов русского языка [16]. Выбор в качестве материала анализа газетно-публицистических текстов определяется тем, что они характеризуются разнообразием информационных источников и широтой тематических сфер, имеют ярко выраженную эмоционально-экспрессивную окраску, включают элементы других стилей (разговорный, художественный, научный и т.д.).

Репрезентация концепта УПОРСТВО в разных атрибутивных конструкциях

При помощи метода сплошной выборки в Национальном корпусе русского языка были выявлены 1147 употреблений ключевой леммы-репрезентанта концепта УПОРСТВО. На этой основе нами были отобраны и классифицированы все атрибутивные словосочетания с лексемой «упорство». Следует отметить, что в речи лексема «упорство» может образовывать разнообразные атрибутивные конструкции с прилагательными и местоимениями, с существительными в родительном падеже, с предложно-именными конструкциями и с инфинитивами глаголов. Посредством изучения семантико-функциональных особенностей леммы «упорство» в этих атрибутивных конструкциях рассматриваются смысловые признаки концепта УПОРСТВО.

1. Атрибутивные сочетания леммы «упорство» с прилагательными и местоимениями

Как известно, в русском языке лексические сочетания, образуемые по модели «прилагательное + существительное», являются самым важным способом выражения атрибутивных отношений. На основе данных Национального корпуса русского языка можно найти более 120 атрибутивных прилагательных, сочетаемых с лексемой «упорство», которые в речи выполняют важную функцию в детализации и уточнении признаков исследуемого концепта.

В первую очередь, среди собранных материалов была выделена группа прилагательных, выражающих разные виды проявления упорства. Во-первых, сочетание «целенаправленное упорство» демонстрирует, что одно из основных проявлений упорства – стремление к достижению поставленной цели: *Больше скажу,*

заставляет оценить их **целенаправленное упорство** (Юрий Цыбанев, обозреватель «Советского спорта». Криво жить не запретишь! // Советский спорт, 2007.07.20) [Там же]. Во-вторых, сочетаемость лексемы «упорство» с прилагательными «непоколебимое», «непрошибаемое», «несгибаемое», «твердокаменное», «настойчивое», «сталинское», «стальное», «жестокое», «постоянное», «неизменное», «таировское» подтверждает, что характерными чертами для концепта УПОРСТВО являются твёрдость, постоянство, неизменность. В речевых контекстах при помощи этих словосочетаний подчёркиваются когнитивные признаки «твёрдое отстаивание своей позиции, мнения и т.д.» и «настойчивое убеждение в необходимости что-либо делать». Например: *Страна протестует, а они с непрошибаемым упорством твердят, что закон пересмотру не подлежит* (Иван Мельников. Рис. Виктора Балабаса. Кто выпишет правительству льготное лекарство от глупости? // Комсомольская правда, 2005.02.01) [Там же]; *Кроме тех, кто с несгибаемым упорством продолжает настаивать на введении санкций против сирийских властей, а также поддерживает мятежников, борющихся, якобы, за свободу слова* (Евгений Лукьяница. В Сирии боевики расстреляли бригадного генерала // Комсомольская правда, 2012.02.11) [Там же]. В-третьих, словосочетания «неустанное упорство», «рьяное упорство», «активное упорство» делают акцент на когнитивном признаке «неустанность, энергичность, активное отношение к деятельности». Например: *«Обладая неустанным упорством, чётким видением курса развития России и ощущением, что он воплощает дух России, Путин вернул свою страну на карту мира», – говорится в статье редактора Time Ричарда Стенджела, озаглавленной «Выбирая порядок превыше свободы»* (Лариса Саенко. Вышел в свет номер Time, где Путин назван «человеком года» // РИА Новости, 2007.12.21) [Там же]; *«Мы надеемся на то, что будет проведено расследование деятельности конкретных людей, которые проявляют активное упорство в преследовании комбината», – сказал РБК daily помощник генерального директора ЦБК Алексей Агуреев* (Михаил Фадеев. «Волга» ждет генпрокурора // РБК Daily, 2006.08.28) [Там же]. Кроме того, в определённых речевых ситуациях упорству могут сопутствовать такие положительные свойства, как изворотливость, хитрость, самоотверженность, геройство и т.д. Например: *Сейчас он замыкает мировую сотню, однако в Москве всегда сражается с невероятным и изворотливым упорством* (Долгополов Николай. Поближе познакомимся со стариной Дэвисом // Труд-7, 2002.02.06) [Там же]; *Но Минобороны отрядило на них третьеразрядных чиновников, которые ничего не решали, зато с лукавым упорством отстаивали взгляды своего начальства* (Виктор Баранец. Военно-медицинская академия: Реформа с выселением отменяется // Комсомольская правда, 2012.11.14) [Там же]; *И в первом же письме из Москвы, которое Ра получила еще в Бутырке, Суламифь сообщила, что Майя с самозабвенным упорством постигает прекрасную и трудную науку танца* (Могильницкий Валерий, член-корреспондент Международной академии информатизации. Заключение № 257299 // Труд-7, 2005.09.30) [Там же]; *Но вместо этого каждый из них столкнулся с непредвиденными факторами: героическое упорство русских солдат, мощное партизанское движение на формально завоеванных территориях, наконец, «генерал Мороз», действие которого на военную технику не учли даже весьма обстоятельно подготовившиеся к войне гитлеровцы* (Илья Носырев. Компьютер-генералиссимус // РБК Daily, 2007.06.26) [Там же].

Стоит отметить, что в русском языковом сознании концепт УПОРСТВО характеризуется возрастной и национальной маркированностью, что доказывается атрибутивными сочетаниями «взрослое упорство», «недетское упорство» и «истинно русское», «фирменное азиатское». Например: *И при этом оставался человеком с детской душой, открытым взглядом подростка, юношеской непосредственностью, **взрослым упорством** отстаивания своих позиций и мудрым взглядом человека, повидавшего жизнь* (Юлий Гусман. «Герман не ходил на митинги, но его позиция высказана в каждом фильме» // Известия, 2013.02.24) [Там же]; *Благодаря лому и истинно русскому упорству нам всё-таки удалось подцепить решетку* (Максим Ситников. Меняются люди и боги, но вечен ремонт на дороге! Часть 3 // Комсомольская правда, 2009.09.23) [Там же]. В этих высказываниях отражается положительно-оценочное отношение говорящего к упорству.

По данным газетных текстов можно наблюдать, что в одних случаях лексема «упорство» обозначает черту характера человека в абстрактном смысле, а в других случаях она может употребляться для выражения признака определённого поведения или действия. Когнитивный признак «продолжительность и повторяемость действия» воплощается атрибутивными сочетаниями «прежнее упорство», «знакомое упорство», «подобное упорство», «сходное упорство», «одинаковое упорство», «аналогичное упорство», «дальнейшее упорство», «новое упорство», «однозначное упорство», «монотонное упорство». Например: *Похоронив родственницу (а в девятке пайщиков все связаны родственными узами), люди с **прежним упорством** продолжают отстаивать свою собственность* (Корец Марина, соб. корр. «Труда». Земля раздора // Труд-7, 2002.06.27) [Там же]; *Но они со **знакомым упорством** снова говорили обратное* (Владимир Ворсобин. Янукович не уступил даме с косой // Комсомольская правда, 2007.10.02) [Там же]. Сочетания лексемы «упорство» с прилагательными «непонятное», «малопонятное», «необъяснимое», «странное», «неоправданное» показывают, что упорство иногда является некоторым непонятным, необъяснимым, странным поведением. Например: *Он с **непонятным упорством** не только повторяет ошибки своих предшественников на этом посту, но и свои собственные* (Корниенко Виталий. Когда и карлики не под силу // Труд-7, 2003.05.08) [Там же]; *Наталья почти потеряла сознание, но с каким-то **необъяснимым упорством** продолжала держать сумку, которую преступник не мог выдрать у нее из рук* (Мария Мишкина. В Красноярске дорожный инспектор вырвал женщину из рук преступника // Комсомольская правда, 2008.02.08) [Там же]; *Другой вопрос – что дело давно могло быть передано в суд, если бы не **странное упорство** Генпрокуратуры, которая не желает утверждать обвинительное заключение* (Александр Гришин. Ставки кончились // Комсомольская правда, 2013.07.03) [Там же]. Кроме того, в газетных

текстах лексема «упорство» может образовывать сочетания с лексическими единицами, выражающими смысл отсутствия сообразительности или гибкости ума: «строптивное», «тупое», «глупое», «маловразумительное», «шаманское», «языческое» и т.д. Это демонстрирует, что упорство может быть неким неразумным или иррациональным поведением. Например: *Чиновники, сами, как правило, не могущие двух слов связать по-белорусски, с тупым упорством вытптывают ростки национального самосознания* (Блог – новая степень свободы для оппозиции в Белоруссии // Новый регион 2, 2006.11.03) [Там же]; *Как герой Гете: «упорством глупым и строптивым испорчен плод моих побед»* (Люди и лицо // РИА Новости, 2009.08.11) [Там же]; *Российский МИД устами официального представителя Михаила Камынина отметил, что «в последнее время эстонская сторона с неподдающимся логике упорством предпринимает провокационные шаги, чтобы серьёзно осложнить наши отношения»* (Михеев Владимир. Серпом и молотом по памяти // Труд-7, 2006.12.02) [Там же]; *Несмотря на то, что в матче с Испанией Ярцев так и не выпустил его на поле, предпочитая с маловразумительным упорством явно «бесплодного» Булыкина* (Лебедина Любовь. Александр Кержаков: постараюсь – если выпустят // Труд-7, 2004.06.16) [Там же]. Все эти примеры, с одной стороны, свидетельствуют о тесной связи концепта УПОРСТВО с интеллектуально-познавательной сферой личности, с другой стороны, подчёркивают отрицательно-оценочные характеристики концепта УПОРСТВО.

В ходе анализа сочетаемостных свойств лексемы «упорство» наблюдается, что концепт УПОРСТВО в русском языке тесно связан с эмоциональной сферой деятельности человека. С одной стороны, упорство как качество или признак поведения человека может сопутствовать таким чувствам и эмоциям, как мания, фанатизм, бешенство, страдание: «маниакальное», «фанатичное», «фанатическое», «бешеное», «мазохистское», «страдальческое». Например: *Республиканец Буш с маниакальным упорством зубами держится за свою позицию – силой оружия скроить Ирак по американским лекалам* (Виктор Баранец. Цена американской глупости // Комсомольская правда, 2007.09.12) [Там же]; *Стремясь стать настоящим виртуозом, он занимался с фанатическим упорством, но именно это и привело к беде: экспериментируя с механическим устройством для укрепления мускулов руки, он повредил палец, и мысль о профессиональной пианистической карьере пришлось оставить* (8 июня // РИА Новости, 2007.06.08) [Там же]. С другой стороны, упорство может вызвать у чужих людей такие эмоциональные реакции, как неожиданность, отчаяние и раздражение, что отражается сочетаниями «неожиданное упорство», «отчаянное упорство», «раздражительное упорство»: *AT&T отказалась от своего намерения купить T-Mobile, принадлежащую Deutsche Telekom, из-за неожиданного упорства регулирующих органов США* (Евгений Басманов. Власти США вынудили AT&T отказаться от покупки T-Mobile // РБК Дейли, 2011.12.21) [Там же]. *А Сапурмурат Ниязов давно предпочитает держаться особняком, чтобы не иметь никаких личных привязанностей и торговаться за свой газ с отчаянным упорством* (Михеев Владимир. Малая восьмерка на ипподроме // Труд-7, 2006.07.25) [Там же]; *Соседи по потоку оказываются впереди, и как бы я ни продавливал педаль акселератора, боевой хэтчбек злостно не хочет прыгивать с шестой передачи и держит её с раздражающим упорством* (Владимир Гаврилов. Тест-драйв Volkswagen Golf R: сила есть – ума не надо // РБК Дейли, 2012.02.21) [Там же]. В этих примерах репрезентируется отрицательно-оценочное отношение к упорству. Сочетаемость лексемы «упорство» с прилагательными «завидное», «поразительное», «потрясающее», «удивительное», «невероятное» показывает, что упорство может вызвать у людей чувства зависти, удивления и ощущение невероятности. Эти прилагательные в речевых контекстах часто употребляются для выражения сильной степени проявления упорства, притом часто содержат положительную оценочную коннотацию. Например: *У вас блестящая актёрская карьера, но к режиссерскому креслу вы стремитесь с прямо-таки завидным упорством* (Ольга Кузнецова. «Я хотел снять с так называемых агентов ЦРУ маску супершпионов» // Известия, 2012.11.01) [Там же]; *Россияне с поразительным упорством побеждали французов, американцев и испанцев* (Инга Воробьева. Владимир Путин победил Снеговика одним взглядом // РБК Дейли, 2011.11.21) [Там же].

Количественная характеристика или степень проявления свойства также чётко воплощается при помощи прилагательных, выражающих редкость, необычность предмета: «недюжинное», «редкостное», «редкое», «необычайное», «небывалое», «небывальное», «необыкновенное», «нечеловеческое», «феноменальное», «фантастическое», «неимоверное», «исключительное», «особое», «святое», «сатанинское», «дьявольское», – и прилагательных, обозначающих характеристики размера или интенсивности: «колоссальное», «большое», «огромное», «титаническое», «великое», «атомное», «достаточное», «двойное», «безмерное», «крайнее», «неослабевающее», «мягкое», «меньшее», «определённое», «соответствующее». Например: *Но для этого обслуживающая организация должна проявить недюжинное упорство* (Любовь Холопова. Как заставить питерских коммунальщиков вновь включить батареи // Комсомольская правда, 2009.05.18) [Там же]; *Однако Канде-лаки проявила редкостное упорство: прошло уже больше месяца, а она продолжает все отрицать!* (Александр Бойко. О ком мы писали в 2006 году // Комсомольская правда, 2006.12.29) [Там же]; *Воронежцы по-прежнему будут любить своего земляка – за его великий талант, колоссальное упорство и способность не пасовать в заведомо проигрышной ситуации* (Татьяна Подъяблонская. Последний прыжок в Пекине Саутин посвятил сыну // Комсомольская правда, 2008.08.22) [Там же]. Вместе с этим словосочетания «сколько упорства», «много упорства», «больше упорства», «максим упорства» равным образом показывают, что когнитивный признак «количественная характеристика или степень проявления свойства» является выдающимся компонентом в содержании концепта УПОРСТВО.

Помимо вышесказанного, в аспекте атрибутивных отношений выявляется информация об источнике возникновения упорства и сфере его проявления. Когнитивный признак «упорство как приобретённое качество»

выражается в следующем примере: *Василий и серебряным призером Олимпийских игр стал во многом благодаря воспитанным в нём с детства упорству и воле к победе* (Владимир Козин. Два мужа, две дочери и три золотые медали Юлии Чепаловой // Комсомольская правда, 2007.08.24) [Там же]. Упорство как главная черта характера человека особо проявляется в спортивной и научной сферах деятельности. Это демонстрируется атрибутивными словосочетаниями «спортивное упорство», «научное упорство». Например: *А вам спортивное упорство помогает в жизни?* (Лобанова Зинаида. Наталья Грибкова, жена Александра Починка // Труд-7, 2006.11.23) [Там же]; *За каждый именован – фантастическая судьба путешественников и исследователей Средней Азии, соединивших авантюризм с научным упорством* (Тропольская Наталья. Подсмотренное сквозь шелк // Труд-7, 2008.12.23) [Там же].

Следует обратить внимание на то, что анализ атрибутивной сочетаемости лексемы «упорство» также позволяет выявить характеристику носителей этого качества, которая, в первую очередь, выражается относительными прилагательными или притяжательными местоимениями. На основе классификации выделенных атрибутивных словосочетаний выявляются три типа носителя этого качества: 1) человек: «родительское упорство», «мамино упорство», «личное упорство», «собственное упорство», «моё упорство», «твое упорство», «его упорство», «её упорство»; 2) животное: «муравьиное упорство», «баранье упорство», «обезьянье упорство»; 3) растение: «арбузное упорство». Например: *Однако настойчивость девушки сломала-таки родительское упорство* (Безрукова Людмила, соб. корр. «Труда». Пешком из Сибири // Труд-7, 2004.03.24) [Там же]; *Причина вторая: США с бараньим упорством не хотят отказываться от строительства нового эшелона противоракетной обороны в Чехии и Польше* (Виктор Баранец. Россия – США: Гонка разоружений закончилась? // Комсомольская правда, 2007.10.17) [Там же]; *Лишь упрямство и выдержка селекционера пересилили арбузное упорство* (Валерий Корнев. А вот кому арбуз «Лунный»? // Известия, 2006.09.25) [Там же]. В последнем примере можно видеть, что для придания выразительности высказыванию используется средство олицетворения. Акцент делается на трудности в процессе выращивания нового сорта арбузов.

II. Атрибутивные сочетания лексемы «упорство» с существительными в родительном падеже

Другим распространенным средством выражения атрибутивного отношения в русском языке является конструкция «существительное + существительное в родительном падеже». В таких атрибутивных словосочетаниях в основном репрезентируется характеристика «носитель данного качества». По данным Национального корпуса русского языка, в этом аспекте наиболее частотными являются атрибуты, обозначающие человека. В речевых контекстах носителем упорства может служить: 1) отдельный или определённый человек: «упорство Натальи», «упорство Николая», «упорство Олега», «упорство Ирины Александровны» и т.д.; 2) группа людей, команда, компания или организация: «упорство большого количества людей», «упорство экипажей», «упорство мурманского предприятия», «упорство Синарского трубного завода», «упорство теплоэлектростанции», «упорство команды», «упорство авиакомпании» и т.д.

Следует отметить, что в несогласованных атрибутивных сочетаниях часто указываются определённые свойства носителей упорства. Как мы уже говорили, упорство как признак конкретного поведения является проявлением глупости, поэтому часто встречаются такие сочетания: «упорство глупых», «упорство безумцев», «упорство тупоумия», «упорство идиотов». Сочетания «упорство маньяков», «упорство фанатов», «упорство энтузиастов», «упорство фанатиков», «упорство шаманов» свидетельствуют о том, что упорный человек часто эмоционален, полон страстей. В Национальном корпусе русского языка было найдено множество атрибутивных сочетаний с указанием на профессии и занятия человека: «упорство игроков», «упорство главного тренера», «упорство металлургов», «упорство шпалолукладчицы», «упорство моряков», «упорство русских солдат», «упорство преподавателя», «упорство математика», «упорство адвоката», «упорство документалиста», «упорство аудиторов», «упорство экологов», «упорство поэта», «упорство будущей звезды», «упорство актрисы», «упорство инициаторов проекта», «упорство оппонентов нефтехимиков», «упорство оппозиции», «упорство атакующих» и т.д. Эти сочетания снова показывают, что упорство играет важную роль в разных видах деятельности человека: в спорте, в науке, в творчестве, в сопротивлении и т.д.

По данным современных СМИ, во многих речевых контекстах в качестве носителей упорства выступают представители власти, административных или правовых органов (чиновник, правительство, представители власти страны или города): «упорство чиновников», «упорство бюрократов», «упорство немецкого канцлера», «упорство президента», «упорство руководства», «упорство руководителей», «упорство губернатора», «упорство республики», «упорство России», «упорство Турции», «упорство Грузии», «упорство Евросоюза», «упорство Вашингтона», «упорство Москвы», «упорство Киева», «упорство Минфина», «упорство властей США», «упорство российских властей», «упорство городских властей», «упорство украинской стороны» и т.д. Рассмотрение контекстуальных материалов позволяет установить, что в данном случае лексема «упорство» в большей степени выражает отстаивание некой позиции в политической деятельности. Например: *Упорство Москвы, настаивающей на невозможности независимости края Косово без согласия на то Белграда, подвигло Запад на поиск новой стратегии* (США готовят геноцид // РБК Daily, 2007.09.05) [Там же].

Аналогично выделяется группа словосочетаний, в которых упорство представляется как черта, характерная для определённых животных: «упорство муравья», «упорство носорога», «упорство дятла», «упорство насекомых», «упорство чайки», «упорство рыбы», «упорство ринувшегося на нерест лосося». Например: *Но упрямая женщина, прорывав всю ночь, утром пришла на развалины и с упорством муравья стала восстанавливать забор*

(Корец Марина, соб. корр. «Труда». Кровь на Орлиной горе // Труд-7, 2007.07.27) [Там же]; *В последние дни августа доллар с упорством носорога устремился вверх* (Константин Горохов, Валерий Бутаев. Что будет с ценами в сентябре // Комсомольская правда, 2003.08.29) [Там же].

Кроме того, в зависимости от контекста существительное «упорство» может определяться отглагольными существительными: *И последний тур отличался редкостным упорством борьбы на всех – за исключением одного – столиках* (Дамский Я. Аронян победил в Сочи // Советский спорт, 2008.08.16) [Там же]; *И при этом оставался человеком с детской душой, открытым взглядом подростка, юношеской непосредственностью, взрослым упорством отстаивания своих позиций и мудрым взглядом человека, повидавшего жизнь* (Юлий Гусман. «Герман не ходил на митинги, но его позиция высказана в каждом фильме» // Известия, 2013.02.24) [Там же]. В этих примерах репрезентируются когнитивные признаки «противодействие внешним обстоятельствам» и «отстаивание своей позиции и мнения».

III. Атрибутивные сочетания лексики «упорство» с инфинитивами глаголов

Особенность лексики «упорство» в плане атрибутивных отношений также проявляется в её сочетаемости с инфинитивами глаголов, которые позволяют репрезентировать следующие когнитивные признаки концепта УПОРСТВО: 1) направленное движение: «упорство двигаться вперёд»; 2) приложение трудов и сил: «упорство оттрубить»; 3) доведение действия до конца: «упорство довести задуманное до конца»; 4) отстаивание своей позиции и мнения: «упорство стоять на своём»; 5) твёрдая убеждённость в необходимости что-либо делать: «упорство начать самостоятельные поиски спасения», «упорство изменить свой организм к лучшему», «упорство продавить исламскую конституцию»; 6) постоянство, неизменность, стабильность состояния: «упорство поддерживать этот уровень дольше, чем надо было». Например: *Секрет долголетия. – Здесь должны совпасть желание и работоспособность. И упорство двигаться вперёд. Наступает момент, когда, достигнув цели, люди начинают считать, что на этом уровне могут долго продержаться* (Руслан Карманов. 20 секретов Сергея Тетюхина. Легендарный волейболист раскрыл несколько своих тайн // Советский спорт, 2013.02.06) [Там же]; *Что, впрочем, не охладило пыл городских чиновников, продолжающих с прямо-таки маниакальным упорством стоять на своём* (Варфоломеев Пятерим, соб. корр. «Труда». Тарифы выросли вопреки закону // Труд-7, 2005.03.18) [Там же]; *Мне хватило упорства изменить свой организм к лучшему* (Делай, как я! Тренер по физподготовке «Локомотива» провел урок для читателей «Советского спорта», прибавивших в весе за праздники // Советский спорт, 2011.01.13) [Там же].

IV. Атрибутивные сочетания лексики «упорство» с предложно-именными конструкциями

По материалам газетных текстов, лексема «упорство» может определяться предложно-именными словосочетаниями, которые воплощают следующие признаки: 1) стремление к достижению поставленной цели: «упорство в достижении поставленной цели», «упорство в достижении намеченного», «упорство в достижении победы», «упорство в стремлении к победе» и т.д.; 2) свойство, проявленное в трудовой, спортивной, политической, военной и других видах деятельности: «упорство в работе», «упорство в игре», «упорство в боях», «упорство в осаде», «упорство в антиинфляционной политике», «упорство в судебной войне с Селеной», «упорство во всем, что мы делаем» и т.д.; 3) отстаивание своей позиции и мнения в каком-либо вопросе: «упорство в вопросах / в проблемах чего-либо», «упорство в отношении чего-либо»; 4) желание и убеждённость в необходимости что-либо делать: «упорство в желании помучить подольше нашего соотечественника», «упорство в желании доказать всем нам разницу в уровне понимания основы основ футбола»; 5) нежелание действовать, отказ что-либо делать: «упорство в нежелании вводить в футболе видеоповторы», «упорство в безверии». Например: *Ваше упорство в достижении поставленной цели обязательно приведет к положительному результату, но основной акцент сделайте на законности всех действий и решений* (Бастрич Александра. 17-19 июня, суббота-понедельник // Труд-7, 2006.06.17) [Там же]; *Он напомнил о том, что россияне всегда ожидали чуда, но рассчитывать можно только на свой ум, руки и упорство в работе* (Михеев Владимир. Дорогие россияне! Буду краток // Труд-7, 2007.01.12) [Там же]; *Вчерашнее появление в составе Аршавина – это какое-то нечеловеческое упорство в желании доказать всем нам разницу в уровне понимания основы основ футбола* (Ловчев Е. Дохлый номер. После ничьей в Дохе сборной предстоит решать задачу выхода на Евро-2012 на фоне жесточайшего кризиса доверия со стороны болельщиков // Советский спорт, 2011.03.30) [Там же].

Заключение

Резюмируя вышесказанное, можно сделать следующие выводы: 1) теоретический анализ существующих методов и приёмов концептуального анализа позволяет нам выявить два основных подхода к описанию концепта: а) языковой подход, который направлен на изучение парадигматических связей лексических единиц, репрезентирующих концепт, в лексико-семантической системе; б) речевой подход, который в основном нацелен на изучение сочетаемостных свойств ключевой лексики-репрезентанта на материале текстов разных типов; 2) анализ специфики когнитивно-коммуникативного подхода к изучению атрибутивной сочетаемости показывает, что в настоящее время атрибутивные словосочетания рассматриваются не только как эффективные средства представления отношений между предметами и их свойствами, но и как важные способы выявления когнитивных механизмов порождения человеком речевого высказывания и раскрытия

особенностей мировидения, мировосприятия и миропонимания народа; 3) проведённое исследование атрибутивных словосочетаний с лексемой «упорство» свидетельствует о содержательной объёмности и разнообразии концепта УПОРСТВО в русской языковой картине мира; на основании анализа речевых контекстов установлено, что лексема «упорство» в своей семантике выражает две основные смысловые категории: черту характера и признак определённого действия поведения; анализ разных типов атрибутивных конструкций позволяет утверждать, что упорство имеет разные виды проявления и тесно связано с разными сферами деятельности человека; кроме этого, в плане атрибутивных отношений репрезентируются характеристики степени проявления упорства, источник его возникновения, свойства его носителей, а также разные оценочные признаки концепта УПОРСТВО; 4) полученные результаты в рамках нашего исследования, безусловно, подтверждают мысль о том, что анализ текстов СМИ является весьма необходимым как для полноценного описания содержания определённого концепта, так и для изучения целой национальной концептосферы, поскольку тексты СМИ, характеризующиеся информационной объёмностью, высокой эмоциональной окрашенностью и выразительностью, могут оказывать идеологическое воздействие на широкие массы людей, т.е. воздействие на широкую аудиторию пользователей информации, участвовать в формировании мировоззрения, социальных ценностей, идеологии носителей языка.

Перспективы дальнейшего исследования видятся в анализе других типов сочетаемостных отношений лексемы-репрезентанта концепта УПОРСТВО, в изучении свойств и различий близких концептов (между близкими концептами) посредством выявления и сопоставления их когнитивных признаков (например, концепты УПОРСТВО и УПРЯМСТВО), также в исследовании средств репрезентации концепта УПОРСТВО в языковой картине мира других народов.

Финансирование

Публикация подготовлена при поддержке гранта Государственного совета по стипендиям Китайской Народной Республики.

Список источников

1. Бамматова А. Б., Гаджиев Э. Н., Гаджиева Н. Ю., Абдусаламова С. З. Особенности атрибутивных словосочетаний в современных тюркских языках // Известия Дагестанского государственного педагогического университета. Общественные и гуманитарные науки. 2018. № 4. С. 42-45.
2. Баранов А. Н. Дескрипторная теория метафоры. М.: Языки славянской культуры, 2014. 632 с.
3. Бондарчук Г. Г. Сочетаемость английской предметной лексики: когнитивный аспект // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2018. № 9 (801). С. 40-47.
4. Верменская Е. А., Кичева И. В. Синонимическая парадигма реализации концепта «Господин» в русской языковой картине мира // Гуманитарные и юридические исследования. 2019. № 4. С. 240-246.
5. Влавацкая М. В. Когнитивный и психолингвистический аспекты изучения сочетаемости слов: трансформация синтагматических структур // Вестник Иркутского государственного лингвистического университета. 2013. № 3 (24). С. 64-72.
6. Волошина С. В., Толстова М. А. Репрезентация концепта «богатство» в диалектном дискурсе: константы и трансформации // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2018. № 55. С. 18-28.
7. Воркачев С. Г. Концепт «мздоимство» в лексикографическом представлении // Вестник Московского государственного областного университета. Серия «Русская филология». 2019. № 5. С. 66-73.
8. Галлямова И. А., Смирнова М. И. Атрибутивное словосочетание в предложении как выразитель вторичной предикативности // Вопросы науки и образования. 2017. № 6 (7). С. 113-116.
9. Гасанова Г. А. Фразеологические средства выражения концепта «семья» в русской языковой картине мира // Мир науки, культуры, образования. 2019. № 6. С. 627-629.
10. Герасимова М. Н. Ассоциативный эксперимент как инструмент выявления семантического поля концепта // Вестник Череповецкого государственного университета. 2017. № 4. С. 53-57.
11. Калашникова Л. В. Отображение сегмента внеязыковой реальности в дискурсе художественного произведения на примере концепта «Город» // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. 2016. № 2. С. 88-94.
12. Камышева О. С., Петров М. В. Культурные концепты в политическом дискурсе // Политическая лингвистика. 2015. № 1 (51). С. 268-270.
13. Ко Чун Ин. Фрактально-семиотическое моделирование концепта ЧАША в религиозных текстах // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Теория языка. Семиотика. Семантика». 2020. № 11 (3). С. 448-462.
14. Мишенькина Е. В., Извекова Т. Ф. Этимологический анализ концепта «праздник» как способ описания языковой картины мира славян // Ярославский педагогический вестник. 2011. № 1. С. 297-301.
15. Наговицына Н. В. Словообразовательное гнездо с вершиной «патриот» в языковой объективации концепта «патриотизм» // Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. 2019. № 2. С. 192-195.

16. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. URL: <http://www.ruscorpora.ru> (дата обращения: 22.11.2020).
17. Пименова М. В. Типы концептов и этапы концептуального исследования // Вестник Кемеровского государственного университета. 2013. № 2 (54). С. 127-131.
18. Попова З. Д., Стернин И. А. Когнитивная лингвистика. М.: Восток - Запад; АСТ, 2007. 320 с.
19. Рахилина Е. В. Когнитивный анализ предметных имен: от сочетаемости к семантике. М.: Азбуковник, 2000. 448 с.
20. Слышкин Г. Г. От текста к символу: лингвокультурные концепты прецедентных текстов в сознании и дискурсе. М.: Academia, 2000. 128 с.
21. Ткаченко А. В. Атрибутивные словосочетания в контексте форматирования знания (на материале английского языка) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2020. Т. 13. Вып. 3. С. 158-162.
22. Федулова М. Н. Система концептов в юридическом дискурсе // Вопросы психолингвистики. 2017. № 4 (34). С. 106-115.
23. Филатова Е. В. Порождение, структурирование и восприятие речи и отношение к ним слова, словосочетания, синтагмы и предложения // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2011. № 2 (9). С. 172-177.
24. Хачмафова З. Р., Гончарова Б. Н. Лексические средства репрезентации концепта «успех» в современном газетно-публицистическом дискурсе // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2. Филология и искусствоведение. 2017. № 3 (202). С. 86-91.
25. Хлопьянов А. В. Лингвопоэтическое исследование атрибутивных словосочетаний в поэмах А. С. Пушкина: дисс. ... к. филол. н. М., 2008. 297 с.
26. Чернейко Л. О. Лингвофилософский анализ абстрактного имени. М.: Московский университет, 1997. 319 с.
27. Юдина Н. В. Сочетания «прилагательное + существительное» в лингвокогнитивном аспекте. М. - Владимир: ИЯ РАН; ВГПУ, 2006. 427 с.

Информация об авторах | Author information



Сюй Лили¹

¹ Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет имени Н. И. Лобачевского



Xu Lili¹

¹ National Research Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod

¹ lili1324559882@outlook.com

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 03.12.2020; опубликовано (published): 26.02.2021.

Ключевые слова (keywords): концепт УПОРСТВО; языковая репрезентация; атрибутивное словосочетание; когнитивный признак; concept PERSISTENCE; language representation; attributive word-combination; cognitive feature.